

30

Commerce international

Dolibarr inclut des fonctionnalités permettant de gérer votre activité à l'international : gestion des incoterms, prise en charge des devises étrangères et traduction de vos documents commerciaux dans la langue du tiers.

30.1. Mentionner les incoterms

Dans le cadre d'échanges à l'international, les incoterms, contraction de l'anglais *International commercial terms* [que l'on traduit en français par C.I.V. pour Conditions Internationales de Vente] permettent de fixer les limites de responsabilité entre un vendeur et un acheteur sur les questions de chargement, de transport, de type de transport et d'assurances jusqu'à la livraison. Les incoterms sont toujours suivis du lieu de destination de la marchandise.

Pour de plus amples informations sur leur usage et les responsabilités qui en découlent, notamment en termes documentaires, des administrations et institutions telles que les [douanes](#) ou la [Chambre de Commerce Internationale](#) et leur site internet pourront vous renseigner. Vous pouvez également vous rapprocher de votre chambre de commerce ou de votre établissement bancaire.

Si vous vendez des produits à des clients établis à l'étranger, vous pourrez ajouter l'incoterm sur vos factures à l'aide de Dolibarr. Pour cela, activez le module Incoterm dans la [liste des modules](#). Il ne nécessite pas de paramétrage. Sa simple activation ajoute le champ INCOTERM sur les fiches des documents commerciaux et des tiers dès leur page de création.

De la même manière que pour les modes et conditions de règlement, vous pouvez associer un incoterm donné à un tiers. Ce dernier sera alors automatiquement repris sur les documents commerciaux émis depuis sa fiche.

Sur la fiche d'un tiers, lors de la création d'un document commercial ou en modification de celui-ci, sélectionnez l'incoterm dans la liste déroulante et saisissez la ville de destination de la marchandise.

Figure 30.1 : Liste de sélection d'un incoterm

Note > Les entrées des listes déroulantes peuvent être modifiées via les [dictionnaires de Dolibarr](#). Le dictionnaire permettra de n'activer que les incoterms dont vous avez besoin pour alléger votre liste déroulante et d'apporter les modifications nécessaires pour être en règle avec les incoterms 2020 qui entrent en vigueur au 1^{er} janvier 2020.

Sur vos documents commerciaux, l'incoterm s'affichera au-dessus de la note publique.

Figure 30.2 : Mention de l'incoterm sur l'édition de la proposition commerciale

VOTRE LOGO

Proposition commerciale
 Réf. : PR1912-0021
 Date : 23/02/2018
 Date de fin de validité : 25/03/2018
 Code client : CU1702-0002

Émetteur:

Votre Entreprise
 Adresse de votre entreprise
 ZIP VILLE

Tél.: 0123456789 - Fax: 0987654321
 Email: email@votre-entreprise.com
 Web: http://www.votre-entreprise.com

Adressé à:

Client
 Adresse de Client 1
 ZIP VILLE

Incoterm : FOB - VALETTA

Montants exprimés en Euros

Désignation	TVA	P.U. HT	Qté	Total HT
PDT_A - Produit A Description de produit A	A 0%	130,00	1	130,00

L'incoterm sera repris du document source vers les autres documents issus de celui-ci, par exemple depuis une proposition commerciale vers une commande ou une facture.

30.2. Gérer les devises étrangères

Le bon fonctionnement du module requiert un [paramétrage préliminaire](#) des devises à utiliser. Sur les fiches des tiers, un champ DEVISE sera ajouté permettant la sélection, pour chacun d'eux, de la devise par défaut à utiliser.

Note > La liste de sélection de la devise sur les fiches des éléments reprendra les devises pour lesquelles vous aurez fixé un taux de change dans la configuration du module.

Sur les documents commerciaux destinés aux tiers pour lesquels vous avez défini une devise, les lignes de contenu seront complétées d'une colonne DEVISE calculant le prix du produit dans la devise attribuée au client.

Figure 30.3 : Conversion en devises des lignes des documents commerciaux

The screenshot shows the 'Fiche proposition' (Proposition commerciale) form in Dolibarr. The form includes fields for client information, dates, and conditions. A summary table on the right lists financial amounts in USD. The exchange rate field is set to 1.17 (1.17 USD = 1 EUR) with a link to update the rate. Below the form, a table of items shows the conversion of prices from EUR to USD.

Description	TVA	P.U. HT	P.U. (devise)	Qté	Réduc.	Total HT	Total HT (devise d'origine)
PDT_A - Produit A	0%	140,00	163,80	1		140,00	163,80

Notez le lien METTRE À JOUR LE TAUX DE DEVISE. Cliquer dessus vous ouvrira le champ du taux de conversion défini dans la configuration du module pour le modifier à la volée sur le document.